

THE
QUEBEC
GAZETTE.



LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.

THURSDAY, MAY 4, 1780.

JEUDI, le 4 MAI, 1780.

L O N D O N, November 10.

THE *Tranquilla*, a French ship from Guadaloupe, with a valuable cargo on board, is taken and carried into New-York.

The *Tranquilla*, a French ship bound from Havre-de-Grace for Boston, laden with arms, ammunition, and some wine, is taken by the Renown Letter of Marque, Capt. Bilson, belonging to Corke, and carried in there.

The N. S. Saint Jean de Mauriene, Capt. St. Antonio de Mines, a Spanish privateer, fitted out at Bayonne, mounting 16 guns and 12 swivels, is taken in the Bay of Biscay, by the Dartmouth privateer and another, and carried into Lisbon.

Advice is received that the Island of Martinico has suffered greatly by a storm the 8th of August. The quarter of St. Pierre has suffered most, fifteen ships were lost there. Port-Royal suffered least, only one Spanish vessel was driven on shore. Most of the plantations are destroyed, which make it almost impossible to provide subsistence for 75,000 negroes.

Extract of a Letter from Penryn, Oct. 30.

“ Last Friday morning the *Revenge* privateer belonging to this place, fell in with a French privateer on our coast, when a smart and bloody engagement ensued, which lasted three glasses; but, at length a nine pound ball from the *Revenge* entered the French privateer, close to the surface of the water, and she immediately filled and sunk in ten minutes and all the crew were drowned. Several men were wounded on board the *Revenge*, but none were killed, but her rigging was much shattered.”

By Capt. Muir, who is arrived at Ireland, we have advice, that a 64 gun ship on her passage from England to the West-Indies had retaken a British frigate, which had been captured by a French man of war of 74 guns, and afterwards falling in with the 74 gun ship, she also took her, after an obstinate engagement (in which the frigate took a share) and sent her into the Windward Islands.

Letters from Dublin say, that they had received advices in that city, of the capture of the *Black-prince* privateer which had done so much mischief on the coast of Ireland, by a frigate of 32 guns, supposed to be the *Ulysses*.

According to letters from Hanover, orders have been given there for 10,000 infantry, part of the troops of that Electorate, to be ready to embark for America early in the spring, and that Prince Charles of Mecklenburgh, the Queen's brother, goes along with them.

Yesterday the Right Hon. Lord Stormont had a levee for the first time (since his appointment to the office of Secretary of State) of the foreign Ministers at his office in Cleveland-row; his Lordship was afterwards at Court and was present at the Cabinet Council.

His Majesty has appointed the Right Hon. the Earl of Hillsborough to be Secretary of State for the Northern department, in the room of Lord Viscount Weymouth who retires on a pension of 3000l. a year. Lord Hillsborough is every hour expected from Ireland when he will immediately kiss hands, and receive the Seals of Office.

Yesterday morning orders were sent down to Plymouth for all the ships which were there to be got ready as fast as possible in order to join Sir Charles Hardy's fleet.

Yesterday it was confidently reported at the west end of the town, that advice had been received of the French having disembarked all their troops, which were gone into winter-quarters, their intended invasion being postponed till a more favourable opportunity may offer.

Early this morning an express arrived from Sir Charles Hardy, dated at sea, within sight of Brest, on Thursday the 4th. inst. by which we are informed, that the combined fleets of France and Spain were out and lay off Brest harbour; that the whole of the grand fleet were in sight of them, and would endeavour to take the first opportunity of bringing them to action, so that we may hourly expect to hear of a general engagement.

Admiral Campbell, who was Admiral Keppel's Capt. is certainly to have a command; the fleet is to consist of five sail of the line and three frigates, and to go out immediately after Sir Charles Hardy's return.

Another account says, that the French fleet is sailed out of Brest harbour.

Col. Cary's and Col. M'Carinick's regiments are those ordered for the island of Jamaica. Col. Cary is to be second in command. His seat in Parliament, it is reported, will be vacated.

L O N D R E S, 9 Novembre.

LE *Tranquilla*, navire François de la Guadaloupe, avec une cargaison de grande valeur, a été pris et mené à la Nouvelle-York.

Le *Tranquilla*, navire François allant du Havre-de-Grace à Boston, chargé d'armes, de munitions, et d'une quantité de vin, a été pris par la Lettre de marque Renown, Capitaine Bilson, de Corke, et mené en cet endroit.

Le N. S. St. Jean de Mauriene, Capitaine St. Antonio de Mines, corsaire Espagnol équipé à Bayonne, montant 16 canons et 12 pierriers, a été pris dans la Baie de Biscay, par le corsaire le Dartmouth et un autre, et mené à Lisbonne.

On a reçu avis que l'Isle de la Martinique a grandement souffert d'une tempête le 8 Août. Le quartier de St. Pierre souffrit le plus; quinze vaisseaux y périrent. Port Royal souffrit le moins, il n'y eut qu'un vaisseau Espagnol qui fut chassé sur le rivage. La plupart des plantations sont détruites, ce qui fait qu'il est presque impossible de pourvoir à la subsistance de 75,000 nègres.

Extrait d'une Lettre de Penryn, du 30 Octobre.

“ Vendredi matin le corsaire *Revenge* de cette place, rencontra un corsaire François sur nos côtes, avec lequel il eut un combat des plus rudes et des plus sanglans, qui dura trois heures; mais à la fin un boulet de neuf livres entra dans le corsaire François à fleur d'eau, aussitôt il s'emplit et cala à fond en dix minutes, et tout l'équipage se noia. Plusieurs furent blessés à bord du *Revenge*, mais aucun ne fut tué: ses agrès furent fort endommagés.”

Par le Capitaine Muir, arrivé en Irlande, nous apprenons, qu'un vaisseau de 64 canons avoit repris en son passage d'Angleterre aux Indes Occidentales, une frégate Angloise qui avoit été prise par un navire de guerre François de 74 canons; et qu'ensuite aiant rencontré ce même navire de 74 canons, il l'avoit pris aussi après un combat opiniâtre (auquel la frégate avoit pris part) et l'avoit envoyé aux Isles du vent.

Des lettres de Dublin disent qu'on a reçu avis dans cette ville de la prise du corsaire *Black Prince* qui avoit tant fait de mal sur les côtes d'Irlande, par une frégate de 32 canons que l'on pensoit être l'*Ulysses*.

Suivant des lettres de Hanovre, on y a donné les ordres pour que 10,000 hommes d'infanterie, partie des troupes de cet Electorat, soient prêts à embarquer pour l'Amérique de bon printemps, et que le Prince Charles de Mecklenbourg, frere de la Reine, passe avec eux.

Hier le Très Honorable Lord Stormont eut un levé pour la première fois (depuis qu'il a été nommé à l'office de Secrétaire d'Etat) des Ministres étrangers, à son bureau dans le Cleveland-row: il alla ensuite à la Cour, et fut présent au Conseil Privé.

Sa Majesté a nommé le Très Honorable le Comte de Hillsborough Secrétaire d'Etat pour le département Septentrional, à la place du Lord Vicomte Weymouth qui se retire sur une pension de 3000 livres sterling. On attend à tout moment d'Irlande le Lord Hillsborough: des qu'il sera arrivé il baisera les mains de sa Majesté et recevra les sceaux d'office.

Hier matin on envoia des ordres à Plymouth pour que tous les vaisseaux qui y étoient fussent appareillés le plus promptement possible afin de joindre la flotte de Messire Charles Hardy.

On assuroit hier au bout occidental de la ville, que l'on avoit reçu avis que les François avoient débarqué toutes leurs troupes et qu'elles étoient allées en quartiers d'hiver, leur invasion méditée étant remise jusqu'à ce qu'une occasion plus favorable se présente.

Aujourd'hui de grand matin il est arrivé un express de Messire Charles Hardy daté en mer à vue de Brest, Jeudi 4 present, par lequel nous apprenons que les flottes confédérées de France et d'Espagne étoient dehors et mouillées à la hauteur de Brest: que toute la grande flotte étoit à vue des deux flottes ennemies, et qu'elle tâcheroit de saisir la première occasion de les engager au combat, de sorte que nous pouvons espérer à tout moment d'apprendre la nouvelle d'un engagement général.

Il est certain que l'Amiral Campbell, qui a été Capitaine de l'Amiral Keppel, doit avoir un commandement: la flotte doit consister en cinq vaisseaux de ligne et trois frégates, et doit sortir des que celle de Messire Charles Hardy sera de retour.

Un autre avis dit que la flotte François est sortie du port de Brest. Les régimens des Colonels Cary et M'Carinick sont ceux qui sont ordonnés pour l'Isle de la Jamaïque. Le Colonel Cary doit être second en commandement. On dit que son siege en Parlement sera vacant.

The States of Holland are about publishing an ordinance, forbidding the exportation of corn, as the quantity shipped from thence has caused the price to rise so much as to affect the poor.

An impeachment against a General Officer of very high rank it is said will be moved for early in the next session of Parliament.

Wednesday Admiral Sir George Bridges Rodney took leave of his Majesty at St. James's, and yesterday took leave of her Majesty, on his departure for the West-Indies with the fleet under his command.

Wednesday Col. Cary kissed his Majesty's hand at St. James's on his promotion to his Major-Generalship, and at the same time took leave of his Majesty previous to his departure for Jamaica with his new raised troops.

No advices have been received at the Admiralty from Sir Charles Hardy since Tuesday last, so that there is no doubt of his having weathered Ushant before this, and probably met with the combined fleets of the enemy.

They write from Portsmouth, that above thirty French and American Prisoners have lately broke out of Mill-house prison near that place, among whom is the celebrated traitor Gustavus Cunningham, who has not since been heard of; but twelve of his fellow prisoners have been taken, and are now properly secured.

On Monday was put into commission at Portsmouth his Majesty's frigate the Ariadne, and the command of her given to Capt. Mathew Squire, late of the Fortune.

Orders are gone from the Admiralty to Southampton to build another frigate on the same construction and force as the Laurel, of 32 guns, which was launched a few days since at that place, and is now fitting at Portsmouth for service.

The Alcide and Montague, two new third rates, just gone round to the Downs, have received orders to join Sir Charles Hardy with all possible expedition.

They write from Amsterdam, that the Republic will have thirty capital ships of war ready to put to sea in the month of April next, and that the land forces will also receive augmentations by that time.

Yesterday the baggage of Admiral Rodney was sent off for Portsmouth in order to be shipped on board the Sandwich of 90 guns; the Admiral will set off to-morrow, and sail the first fair wind.

Letters from France say, that two West-Indiamen belonging to the fleet which d'Estaing convoyed through the windward passage, had been burnt at sea by lightning.

November 10. The latest accounts from Lisbon still confirm that the Portuguese are determined to observe the strictest neutrality with the present belligerent powers.

Extrait of a Letter from Cork, Nov. 8.

"By a Portuguese ship arrived here in eleven days from Lisbon, we have advice, that four English privateers had taken a Spanish man of war from the Havannah bound to Spain, and another Spanish ship outward, immensely rich, and brought them in there. One of the above privateers is said to be the Fury of twenty-six guns."

Extrait of a Letter from Cork.

"By the Captain of a Spanish privateer, brought in here by the Tyger armed ship, we have an account that fourteen transports, full of troops, sailed from Bilboa the 2d. of October, under the convoy of two men of war and three privateers, for the Havannah to reinforce the Spanish garrison, as it was believed the English would make an attack on that place, again to secure the passage of the Gulph of Florida, which the island of Cuba has a particular command of. War meets but with few votaries in Spain except those who are immediately connected with government."

An express arrived yesterday from Plymouth, giving an account of the Jamaica fleet passing by that port on Saturday morning last, under convoy of the following ships, viz. Ulysses, 44 guns; Eolus 32, Boston 28, Atlanta 16, Brilliant armed ship and an old Indiaman.

H A L I F A X, March 7.

We hear that a part of Sir Peter Parker's Squadron, with 500 land forces, had surprized and taken a Spanish fort, supposed to be Truxilla in the Bay of Honduras, and three Register ships worth one million Sterling.

By the last vessels from Lunenburg, who arrived last Sunday, we are informed that three more prizes were taken at Lehave and Liverpool, laden with rum, sugar, melasses, &c.

The PRINTING-OFFICE is remov'd to the Corner-House, about the middle of the Hill between the Upper and Lower-towns, formerly occupied by Mr. St. André.

CITY AND DISTRICT }
OF QUEBEC. }

Monday 1st. May, 1780.

AT a Meeting of the Commissioners of the Peace this day at Quebec, the current prices of the following articles were ascertained to be as follows.

Wheat from 10s to 12/6. Oats from 2/6 to 3s. Pease 8/4 to 10s. Fine Flour 40s. Coarse Flour or Farine Entiere 30s. to 35s. Biscuit 40s. per Quintal, Salt 6/6 per Minot: the price of Barley, Beans, Rye and Indian Corn cannot be ascertained there not being any at Market for the present. It is Ordered, that the aforesaid Prices be published in the Quebec Gazette, pursuant to an Ordinance of the Governor and Legislative Council of this Province, intitled an Ordinance describing the Persons who shall be deemed Foreholders, Regrators and Ingroliers, &c.

By the Court,
DAVID LYND, C. P.

* Les États de Hollande vont publier une ordonnance pour défendre l'exportation des grains, vu que la quantité qui en a fort en a fait hausser le prix au détriment des pauvres.

On dit qu'une information sur la conduite d'un officier Général de très haut rang sera motionnée de bonne heure dans la prochaine session du Parlement.

Mécredi l'Amiral Messire George Bridges Rodney prit congé de sa Majesté à St. James, et hier prit congé de la Reine, à l'occasion de son départ pour les Indes Occidentales avec la flote qu'il commande.

Mécredi le Colonel Cary baïsa la main de sa Majesté à St. James à l'occasion de sa promotion au Major-généralat; et en même tems prit congé de sa Majesté avant son départ pour la Jamaïque avec ses troupes nouvellement levées.

On n'a reçu aucun avis à l'Amirauté de Messire Charles Hardy depuis Mardi dernier, de sorte qu'il n'y a point de doute qu'il n'ait déjà doublé Ushant, et probablement il a rencontré les flotes confédérées ennemies.

On écrit de Portsmouth que plus de trente prisonniers François et Américains se sont depuis peu échappés de la prison de Mill-house près de cette place; du nombre desquels est le fameux traître Gustavus Cunningham dont on n'a point eu de nouvelle depuis; mais douze de ses compagnons ont été pris et sont actuellement sous bonne garde.

Lundi la frégate du Roi l'Ariadne fut mise en commission à Portsmouth; et le commandement en fut donné au Capitaine Mathew Squire ci-devant de la Fortune.

L'Amirauté a envoyé ordre à Southampton de bâtir une autre frégate sur la même construction et la même force que la Laurel de 32 canons, qui fut mise à l'eau il y a quelques jours à cette place; et on l'équipe actuellement à Portsmouth pour le service.

L'Alcide et le Montague, deux vaisseaux neufs du troisième rang, qui viennent de partir pour les Dunes, ont reçu ordre de joindre Messire Charles Hardy avec toute la diligence possible.

On écrit d'Amsterdam, que la République aura trente vaisseaux de guerre du premier rang prêts à mettre en mer dans le mois d'Avril prochain, et que ses forces de terre recevront aussi une augmentation dans le même tems.

Hier le bagage de l'Amiral Rodney fut envoyé à Portsmouth pour être mis à bord du Sandwich de 90 canons. L'Amiral partira demain et fera voile par le premier bon vent.

Des lettres de France disent, que deux vaisseaux des Indes Occidentales appartenant à la flote que d'Estaing convoioit par le passage sur le vent, avoient été brulés en mer par les éclairs.

Le 10 Novembre. Les derniers avis de Lisbonne confirment encore que les Portugais sont résolus d'observer la plus stricte neutralité avec les puissances qui sont actuellement en guerre.

Extrait d'une Lettre de Cork, du 8 Novembre.

"Nous apprenons par un navire Portugais venu de Lisbonne en onze jours, que quatre corsaires Anglois avoient pris un vaisseau de guerre Espagnol allant de la Havanne en Espagne, et un autre vaisseau Espagnol parti d'Espagne immensément riches; et qu'ils les avoient mené à Lisbonne. On dit que l'un de ces corsaires est le Fury de 26 canons."

Extrait d'une Lettre de Cork.

"Nous apprenons par le Capitaine d'un corsaire Espagnol amené ici par le navire armé Tyger, que quatorze transports pleins de troupes, firent voile de Bilboa le 2 Octobre, sous convoi de deux vaisseaux de guerre et de trois corsaires, pour la Havanne, afin de renforcer la garnison Espagnole, parce que l'on croioit que les Anglois attaqueroient cette place, afin de s'assurer du passage du Golfe de Floride que l'Isle de Cuba commande en particulier. Il n'y a en Espagne que peu de gens dévoués à la guerre, si on en excepte ceux qui sont immédiatement liés au gouvernement."

Un express arrivé hier de Plymouth, donne avis que la flote de la Jamaïque passa par ce port Samedi dernier matin sous convoi de l'Ulysses de 44 canons, de l'Eolus 32, du Boston 28, de l'Atlanta 16, du navire armé le Brillant et d'un vieux navire des Indes.

H A L I F A X, 7 Mars.

Nous apprenons qu'une partie de l'escadre de Messire Peter Parker, avec 500 troupes de terre, avoit surpris et pris un Fort Espagnol, que l'on pense être Truxilla dans la Baie de Honduras, et trois galions valant un million sterling.

Par les derniers vaisseaux de Lunenburg arrivés Dimanche dernier nous apprenons qu'on a fait encore trois autres prises à Lehave et Liverpool, chargées de rum, sucre, melasse, &c.

L'IMPRIMERIE est actuellement dans la Maison qui fait le coin au détour de la Côte qui conduit de la Basse à la Haute-ville, ci-devant occupée par Mr. St. André.

VILLE ET DISTRICT de }
QUEBEC. }

Lundi, 1 Mai, 1780.

A une Assemblée des Commissaires de paix tenue aujourd'hui à Québec, les prix courans des articles suivans ont été fixés comme suit:

LE Froment de 10 à 12/6 le minot, l'avoine de 2/6 à 3s. les Poids de 8/4 à 10s. la fine Fleur à 40s. la grosse ou Farine entiere de 30 à 35s. le Biscuit 40s. le quintal, le Sel 6/6 le minot; mais le prix de l'Orge, des Fèves, Seigle, et Blé d'Inde ne peut être fixé n'y en aiant point à vendre actuellement. Il est ordonné que les prix ci-dessus soient publiés dans la Gazette de Québec, conformément à une Ordonnance du Gouverneur et Conseil Législatif de cette Province, intitulée, "Ordonnance qui désigne les personnes qui seront réputées Foreholders ou Exauteurs de Denrées, Regraters et Monopolists, &c. &c."

Par Ordre de la Cour,

DAVID LYND, C. P.

DISTRICT
of QUEBEC.

Monday the 1st. May, 1780.

It is Ordered, that the weight of Bread be continued for this Month as regulated and fixed the first Monday of last Month. *By the Court,*
DAVID LYND, C. P.

CITY and DISTRICT } *At a General Court of Quarter Sessions of*
of MONTREAL } *the Peace held at Montreal by his Majesty's Commissioners of the Peace for the said District, on Tuesday the 11th. Day of April and continued to this 18th. Day of April 1780.*

It was this Day Ordered by the said Court that the Order of Sessions of the 11th. Day of May last, obliging all Persons keeping Taverns or public Houses of Entertainment and Retailing Spirituous-Liquors by Licence; in the City and Suburbs of Montreal to enter into Recognizance for keeping good Order and Rule in their Houses, &c. be now renewed; and that the same do extend as well to the City and Suburbs of Montreal; as to the District in general. And that those Persons, who have got Licence in the City and Suburbs or Neighbourhood of Montreal do forthwith enter into such Recognizance to his Majesty before one of his Majesty's Commissioners of the Peace in the Sum of Ten Pounds with two Sureties in the Sum of Five Pounds each to observe good Order in their Houses, &c. and to obey such Orders and Regulations, as are or shall be made by his Majesty's Commissioners of the Peace, respecting the same, And for the future Yearly; Under the penalty of Forty Shillings to be levied by Warrant, from any of his Majesty's Commissioners of the Peace on the Oath of one credible Witness, which Recognizance, will be prepared by the Clerk of the Peace: And for the Convenience of those Persons, who have taken out Licence for other Towns and parts of the Country distant from this City; Ordered that they do give such Security before one of the Judges of the Court of Common Pleas being a Commissioner on their next ensuing Summer Circuit and for the future yearly: Such Recognizance to be prepared by the Clerk on Circuit, in default whereof they will be duly prosecuted, And that this be published in the Quebec Gazette. *By Order of the Court,*
J. BURKE, Clk. Peace.

ADVERTISEMENTS.

DESERTED,

From the King's Ship HIND,

JOSEPH FRAZER,

AN Italian, 20 Years old, 5 Feet 5 Inches high, of a ruddy Complexion, with dark brown Eyes, and a flat Nose; he is much pitted with the small-pox and has a Mole on his left Cheek. Speaks broken English.

JOHN BARFOOT,

A Yorkshireman, 20 Years old, 5 Feet 6 inches and a quarter high; he has a florid Complexion, with grey Eyes; a full Face with good Features, and light brown Hair tied.

PATRICK HAYES,

An Irishman, about 5 Feet 5 Inches high, of a dark Complexion, he is much pitted with the Small-pox and has short black curled Hair.

Whoever will apprehend any of the said Deserters, and bring them on board the HIND at Quebec; or on board the CANCAU after the HIND has sailed, shall receive Forty Shillings Sterling for each Man: And all Masters of Merchant Vessels are hereby cautioned not to enter or employ the said, or any other Deserters from the King's Ships in this River, on board their Vessels; as all who shall be found doing so will certainly be prosecuted with the utmost rigour of the Law.

TO BE SOLD,

A FARM pleasantly situated, called *Montplaisir*, lying on the road to Beauport, three miles from Quebec; consisting of about five and one half acres in front, with house, gardens, stable, &c.

Also to let a large stone house of two stories, called *Hermitage*, six miles from Quebec, with about 140 acres of ground, mostly arable.

Enquire of Mr. Charles Stewart, Advocate, Quebec, or at the farm house of *Montplaisir*.

To be SOLD by AUCTION;

IN the Court of Prerogatives to be held in the Jesuits College at Quebec, having been put up for sale the first and second time on the Fridays 21st, and 28th. April, and to be put up for the last time and adjudged on Friday the 5th. May, inst. at 10 o'clock in the forenoon.

A lot of ground and log-house thereon erected: the said lot containing 30 feet in front on Rampart-street, Quebec, by 50 in depth, joining on the East side to Mr. John Franks and on the West side to Mr. Simon Fraser, senior, who has a right to pass through the lane adjoining to it. The whole belonging to the children of Joseph Girard, deceased.

If any person or persons have any claims, by mortgage or otherwise, on the premises, they are required to give in their declaration to the Registry of the said Court before the adjudication, or to Mr. Panet, Advocate and Notary, at Quebec, who will communicate the terms of payment and the conditions of the sale. **A. PANET.**

MR. JEAN BAPTIST SAINT LOUIS living in the St. Lawrence Suburbs near Montreal gives notice to the public that by a deed drawn up by Mr. Foucher and his Colleague, Notaries at Montreal, on the 14th. April, 1779, he has purchased from Mrs. Marguerite Godfroi, Widow of the late Thomas Triquet, Esq; her first husband, and of Doctor Gim Patten, her second husband, absent from this Province, a lot of ground situated in St. Lawrence Suburbs, containing forty feet in front and the depth from one street to the other, joining on one side to Gilbert Desautels and on the other to Bazil Desfonds, with a log-house thereon twenty feet square.

Another building with a cieling proof against fire, 40 feet by 16, and a shed 20 feet by 9, &c. &c. &c.

Such persons as may have any claims, by mortgage or otherwise, on the premises, are requested to give notice thereof to the Advocate underwritten between this and the 21st of May next at 8 o'clock in the forenoon, when the last payment of the said purchase will be made at his office; on failure whereof the said Saint Louis will avail himself of this advertisement.

Montreal, 27th. April, 1780.

A. FOUCHER, Advocate.

DISTRICT de
QUEBEC.

Lundi, 1 Mai, 1780.

Il est ordonné que le poids du pain soit continué durant ce présent mois ainsi qu'il a été réglé et fixé le premier Lundi du dernier mois. *Par Ordre de la Cour,*
DAVID LYND, G. P.

VILLE et DISTRICT de } *A une Cour Générale de Séances de Quar-*
MONTREAL. } *tier de la paix tenue à Montréal par les*
Commissaires de paix de sa Majesté pour
le dit District, Mardi le 11 et continuée
jusqu'aujourd'hui 18me. jour d'Avril,
1780,

Il a été ordonné ce jour par la dite Cour, que l'ordre des Séances du 11me. jour de Mai dernier, qui oblige tous ceux qui tiennent Cabarets ou Tavernes, et qui détaillent des Liqueurs fortes par Permission dans la ville et faubourgs de Montréal, d'entrer en reconnaissance pour tenir bon ordre et bonne règle dans leurs maisons, &c. soit actuellement renouvelé; et que le dit ordre s'étende aussi bien au District en général qu'à la ville et faubourgs de Montréal; et que les dites personnes qui ont eu des Licences dans la ville et faubourgs ou environs de Montréal, entrent incessamment en reconnaissance envers sa Majesté devant un Commissaire de paix de la somme de Dix Livres sterling avec deux Cautions pour la somme de Cinq Livres chaque, pour observer le bon ordre dans leurs maisons, &c. et d'obéir à tels ordres et réglemens qui sont ou seront faits par les Commissaires de paix de sa Majesté touchant cet objet, et tous les ans à l'avenir, sous peine de Quarante Shillings qui seront levés par Warrant d'un des Commissaires de paix susdits sur le serment d'un témoin digne de foi: Que la dite reconnaissance sera préparée par le Greffier de la paix: et pour la commodité de ceux qui ont pris des Licences pour autres villes et parties de la Province éloignées de cette ville; il est ordonné qu'ils donnent tels cautions devant un des Juges de la Cour des Plaidiers-communs (qui soit aussi Commissaire de paix) dans leur prochaine tournée d'Été, et tous les ans à l'avenir. Cette reconnaissance sera aussi préparée par le Greffier qui fera la tournée; et à défaut d'icelle telles personnes seront duement poursuivies. Il est ordonné en outre que le présent soit publié dans la Gazette de Québec. *Par Ordre de la Cour,*
J. BURKE, Greff. de la Paix.

AVERTISSEMENTS.

DESERTES

Du Navire de Sa Majesté HIND,

JOSEPH FRAZER,

ITALIEN, âgé de 20 ans, 5 pieds 5 pouces de haut, visage rubicond, yeux brun-noirs et nez plat; il est beaucoup picoté et a une tache sur la joue gauche, il parle mauvais Anglois.

JOHN BARFOOT,

d'Yorkshire, âgé de 20 ans, 5 pieds 6 pouces un quart; il a le teint vermeil et les yeux gris, le visage plein, et les traits biens faits, les cheveux brun-clairs attachés.

PATRICK HAYES,

Irlandois, environ 5 pieds 5 pouces de haut, teint brun, beaucoup picoté, les cheveux courts, noirs et frisés.

Quiconque arrêtera quelques-uns des Desertes ci-dessus et les amenera à bord du HIND à Québec, ou à bord du CANCAU après que le Hind sera parti, recevra Quarante Shillings sterling pour chaque; et tous Maitres de vaisseaux Marchands sont par le présent avertis de ne point engager ni employer les dits Desertes; ou aucun autre des vaisseaux de sa Majesté en cette Riviere, à bord de leurs vaisseaux, vu que tous ceux qui le feront seront certainement poursuivis dans toute la rigueur de la Loi.

A VENDRE,

UNE Ferme plaisamment située, apelée *Montplaisir*, sur le Chemin de Beauport à trois miles de Québec, consistant en environ cinq arpens et demi de front, avec une Maison, des Jardins, une Etable, &c.

Aussi à Louer, une grande Maison en pierre à deux étages, apelée *Hermitage*, à six miles de Québec; avec environ 140 acres de terre la plus grande partie labourable.

Il faut s'adresser à Mr. CHARLES STEWART, Avocat à Québec ou à la Maison de la Ferme de *Montplaisir*.

A VENDRE par LICITATION,

En la Cour des Prerogatives tenante à Québec au Collège des Jesuites, la première crie faite les Vendredis 21 et 28 Avril et la dernière crie ou adjudication à faire le Vendredi 5 Mai, 1780, 10 heures du matin.

L'EMPLACEMENT et Maison dessus construite en bois, le dit Emplacement de 30 pieds de front rue des Ramparts à Québec, sur 50 pieds de profondeur, joignant du côté de l'Est à Monsieur John Franks et du côté de l'Ouest à Monsr. Simon Fraser, l'ainé, qui a droit de passage par la ruelle qui le joint. Le tout appartenant aux enfants de feu Joseph Girard.

Si quelqu'un a droit par hypothèque, servitude ou autrement sur les dits Emplacement et Maison, il est requis d'en faire sa Declaration au Greffe avant l'adjudication ou à Mrs. PANET, Avocat et Notaire à Québec, qui donnera les facilités et les conditions de la dite vente. **A. PANET.**

L'E Sieur JEAN BAPTISTE SAINT LOUIS, demeurant au faubourgs St. Laurent, près Montréal, avertit le public, que par Contrat passé devant Mrs. Foucher et son Confrère, Notaires à Montréal, le 14 Avril, 1779, il a acquis de Dame Marguerite Godfroi, Veuve en premieres noces, de feu Mr. Thomas Triquet, Ecuier, et en secondes noces de Sieur Gim Patten, Docteur, absent de la Province, un Emplacement, sis et situé au faubourg St. Laurent, de la contenance de quarante pieds de front sur la profondeur d'une rue à l'autre, tenant d'un côté à Gilbert Desautels, et d'autre côté à Bazile Desfonds, avec Maison de pieces sur pieces de vingt pieds carrés.

Un autre Bâtimement plafonné à l'abri du feu, de 40 pieds sur 16, et un Hangar de vingt pieds sur neuf, &c. &c. &c.

Si quelqu'un prétend quelques droits par hypothèque ou autrement, à quelque titre que ce soit, il est prié d'en donner avis à l'Avocat Soussigné, d'ici au vingt-un Mai prochain, huit heures du matin, où le dernier paiement de la dite acquisition s'effectuera en son Office, faute de quoi le dit Sieur SAINT LOUIS se prévaut du présent avertissement.

A Montréal, le 27 Avril, 1780.

A. FOUCHER, Avocat.

THE WIDOW WINTER having repeatedly requested those indebted to the Estate of her late Husband deceased to pay their respective Debts, she gives this last Notice, that those who neglect doing the same before the 1st of the next month, will be sued immediately.

A. WINTER.

LA Veuve WINTER aiant plusieurs fois prié ceux qui doivent à la Succession de son défunt Mari de paier leurs dettes respectives, elle les avertit pour la dernière fois, que ceux qui négligeront de paier ayant le premier du mois prochain seront poursuivis immédiatement.

A. WINTER.

IN order to give the young Ladies an Opportunity of improving themselves, in READING, WRITING, ARITHMETIC, ORTHOGRAPHY, the French and English GRAMMARS, GEOGRAPHY, HISTORY, &c. The Subscriber will give his Attendance every Morning (Thursdays excepted) during the ensuing Summer from 10 to 1, in an Apartment adjoining to his Academy: in which Apartment he proposes opening a Dancing-school 3 Evenings every Week, with two Public Balls every Month. Immediate Application is requested for either of the above as the number in both Cases will be limited.

N. B. By Public Balls is meant that the Parents, &c. only, of the young Ladies and Gentlemen, who will be naturally desirous of seeing their improvement, may have two Evenings in each Month for that Purpose; and not that every Person be promiscuously admitted, as some have misunderstood.

And that this Plan may have its desired Effect, he said Subscriber will constantly attend in Person that whilst the 2 Dancing Masters employed for that Purpose are giving the necessary Instructions, due Decorum be strictly observed.

JAS. TANSWELL.

AFIN de donner occasion aux jeunes Demoiselles de se perfectionner dans la Lecture, l'écriture, l'Arithmétique, l'Orthographe, les Grammaires Française et Angloise, la Géographie, l'Histoire, &c. le Souffigné les enseignera tous les matins depuis 10 heures jusqu'à 1 (les Jeudis exceptés) durant l'Eté prochain, dans un appartement joignant son Academie; dans lequel appartement il se propose de tenir une Ecole de Danse 3 soirées chaque semaine, avec deux Bals publics chaque mois. On prie de s'adresser incessamment pour cela, vu que dans l'un et l'autre cas le nombre sera limité.

N. B. Par Bals Publics on entend que les Parens, &c. seulement des jeunes Demoiselles et Messieurs, qui naturellement desireront voir leurs progrès, auront deux soirées par mois pour cela; et non pas que toutes personnes sans distinction seront admises comme quelques-uns l'ont entendu.

Et afin que ce plan puisse avoir l'effet désiré, le dit Souffigné sera toujours présent, afin que tandis que les deux Maîtres de Danse employés à cet effet donneront les instructions nécessaires, la bienséance soit strictement observée.

JAS. TANSWELL.

To be SOLD by AUCTION,

In the Court of Common-pleas and Prerogatives, to be held at Quebec, in the Jesuits College; to be put up the first time on Friday the 28th instant, the second time on Friday the 5th of May next, and lastly on Friday the 12th of May, when the adjudication will be made,

I. **A** Lot of Ground situate in the Lower-town of Quebec, in Sault-au-matelot Street, of 62 feet 10 inches in front by 54 feet 10 inches in depth from said Street to St. Peter's Street, where it has only about 21 feet 8 inches in length; together with a stone House two stories high, fronting Sault-au-matelot Street, with a floored Yard and a Privy; joining on one side to the Widow Amiot and the Heirs Beaubien, and on the other side to Mr. Melvin, and now occupied by the Widow Perrault.

II. A River Lot situate in the Lower-town of Quebec in St. Peter's Street, 65 feet in front by 113 feet in depth, bounded on one side by a Street separating it from Mr. Lymburner's Lot, and on the other side by Mr. Willcocks's.

III. One fifth of the Seigniorial Right on a Water-mill built on a piece of Land 3 arpents in front by 40 arpents in depth, situate in the Signiory of Ecureuils called Fief Belair, with an annual and perpetual rent of twelve bushels of Wheat.

IV. One eighteenth of the Land and Porpoise Fishery situate at the Point of the River Ouelle, as well as of the utensils and fishing apparatus of the said Fishery and of the Rights thereto annexed.

V. A Rent of 193 livres 15 sols Tournois on the Capital of 3875 livres Tournois, constituted on the Aides and Gabelles of France, by the Provoests of the Merchants and Aldermen of the City of Paris.

The whole belonging to the Community and Estate of the late Mr. JACQUES PERRAULT, formerly Merchant of Quebec.

If any person or persons have any Claim, by Mortgage or otherwise, on the Premises, they are required to deliver their Declaration thereof into the Registry of said Court or in the Office of the Advocate underwritten at Quebec.

The Conditions of Sale and Sureties will be given by
BERTHELOT DARTIGNY, Advocate.

Quebec, April 24, 1780.

MR. JOHN GRANT of La Chine, gives notice to the Public, that he has purchased of PIERRE SCAYENNIS a piece of Land situate at La Chine, above Montreal, containing one arpent and a half in front by forty arpents in depth, on the River St. Lawrence, joining on the South-west side to Mr. Dominique Lacroix, and on the North-east side to Francis Mackabée: If any person or persons have any Claims, by Mortgage or otherwise on the said piece of Land, they are required to make the same known to the said JOHN GRANT in his House at La Chine aforesaid, within a month from the date hereof, after which time they will be precluded from all Claims and pretensions whatever.

La Chine, April 17, 1780.

JOHN GRANT.

LE Souffigné, Exécuteur du Testament de feu Mr. Henry Morin, vivant Négociant à Québec, prie tous ceux à qui il est dû par la Succession du dit défunt de remettre leurs Comptes attestés entre les mains de Mrs. BERTHELOT DARTIGNY, Avocat et Notaire à Québec, et tous ceux qui doivent à la dite Succession de paier sous deux mois, après lequel tems il remettra les Comptes non acquittés entre les mains d'un Avocat pour en poursuivre les paiemens.

P. R. MARCOUX.

A Québec, le 27 Avril, 1780.

THE Subscriber, Executor of Mr. Henry Morin, deceased, late Merchant of Québec, desires all persons who may have any Demands on the Estate of the deceased, to give in their Accounts attested to Mr. BERTHELOT DARTIGNY, Advocate and Notary in Québec; and all those indebted to the said Estate are requested to make payment in two months from the date hereof, after which all Accounts then unpaid will be put into an Attorney's Hands to recover.

P. R. MARCOUX.

Quebec, April 27, 1780.

A VENDRE par LICITATION,

En la Cour des Plaidiers-communs et Prerogatives, tenante à Québec, au Collège des Révérends Peres Jésuites, la 1^{ere}. Crie se fera Vendredi 28^{me}. du présent mois, la 2^{de}. Crie Vendredi 5^{me}. du mois de Mai prochain et l'adjudication Vendredi 12^{me}. du dit mois de Mai,

I^o **U**N Emplacement situé en la Basse-ville de Québec rue du Sault-au-matelot, de 62 pieds 10 pouces de front, sur 54 pieds 10 pouces de profondeur jusqu'à la rue St. Pierre, où il n'a que 21 pieds 8 pouces ou environ de longueur, ensemble une Maison dessus construite, batie en pierres à deux étages, sur tout le front de rue du Sault-au-matelot, aiant une Cour pontée et Latrine, tenant d'un côté à Madame veuve Amiot et aux Héritiers Beaubien, et d'autre côté au Sieur Melvin, actuellement occupée par Madame veuve Perrault.

II^o Un Emplacement ou place de Grève situé en la Basse-ville de Québec rue St. Pierre, de 65 pieds de face, sur 113 pieds de profondeur, borné à une rue qui le sépare d'avec celui de Mr. Lymburner d'un côté, et d'autre côté à celui de Mr. Willcocks.

III^o Un cinquième de Droit Seigniorial et Banal du Moulin à Eau, construit sur une Terre de 3 arpents de front, sur 40 arpents de profondeur, située en la Seigneurie des Ecureuils, appelée Fief Belair, avec douze minots de Bled froment de Rente annuelle et perpétuelle.

IV^o Un tiers dans un sixième de la terre et pêche à Marsoins, situées à la pointe de la Rivière Ouelle, des ustenciles et grémens de pêches et des droits y annexés.

V^o Une Rente de 193 livres 15 sols tournois, au principal de 3875ll. tournois, Constituée sur les Aides et Gabelles de France, par Messieurs les Prévot des Marchands et Echevins de la ville de Paris.

Le tout dépendant de la Communauté et Succession de feu Mr. JACQUES PERRAULT, vivant Négociant de Québec.

Si quelqu'un prétend Droit par hypothèque ou autrement, sur les dits Biens, il est requis d'en faire sa Déclaration au Greffe, ou en l'Etude de l'Avocat Souffigné à Québec.

Les Conditions de Vente et Suretés seront données par
BERTHELOT DARTIGNY, Avocat.

Quebec, le 24 Avril, 1780.

MONSIEUR JOHN GRANT, de la Chine, avertit le public, qu'il a acquis de PIERRE SCAYENNIS, une Terre à la Chine au haut de Montréal, d'un arpent et demi de front, sur quarante arpents de profondeur, sur le bord du fleuve Saint Laurent, tenant du côté du Sud-ouest à Sieur Dominique Lacroix, et du côté du Nord-est à François Mackabée; si quelqu'un a quelques droits, privilèges, ou hypothèques sur la dite Terre ils sont requis de manifester leurs Créances, s'adressant à cette fin à lui même en sa demeure à la Chine sous un mois de la date des présentes, passé lequel tems ils seront déchus de tous droits et prétentions.

JOHN GRANT.

A la Chine, le 17 Avril, 1780.

A Vendre de Gré à Gré,

UN Emplacement de 45 pieds de large sur 60 pieds de profondeur, situé sur la Place du Marché à la Basse-ville de Montréal, borné en front à la dite Place du Marché et par derrière à la Maison de Mr. St. George Dupré, d'un côté à la Maison de Mr. Ox et celle de Dubois dit Lajoie et de l'autre côté à la rue de St. Paul: sur lequel dit Emplacement est bâtie une Maison en pierre à deux étages, occupée présentement par Messieurs Neagle et Bernard; il y a aussi une grande Cour, Porte cochère, des Ecuries, et autres commodités construites dessus; ceux qui désireront acheter le dit Emplacement et Maison pourroient s'adresser à Mr. Picoté Debellestre, Ecuyer à Montréal, ou à Mr. Magnan, Ecuyer, à Québec.

To be Sold by private Sale,

A LOT of Ground 45 feet in breadth by 60 feet in depth, situate on the market-place in the Lower-town of Montreal, bounded in front by the said market-place and behind by Mr. St. George Dupré, joining on one side to Mr. Ox's House and that of Dubois dit Lajoie, and on the other side to St. Paul's Street; with a stone House two stories high thereon erected, now occupied by Messrs. Neagle and Bernard; there is also a spacious Yard with a Gate, Stables and other conveniences thereon erected. Those who may be inclined to purchase the said Lot and House may apply to Picoté Debellestre, Esq; at Montreal, or to Monf. Magnan, Esq; at Québec.

ON VIENT DE PUBLIER, L'Almanach portatif de Québec, Pour l'Année Bissextile 1780.

Se vend (pour Argent Comptant seulement) à l'Imprimerie à Québec, chez Mr. John M'Bane, aux Trois-Rivieres; chez Mr. Louis Aimé; à Berthier, et chez Mr. John Thomson, à Montréal.